



Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry
핀란드 - 한국 친선협회
Finland - Republic of Korea Association



JÄSENTIEDOTE 3/2016

Hyvät Suomi – Korean Tasavalta yhdistyksen jäsenet,

Kesäkuussa pelattiin perinteinen Korea golf Master Golf Clubin kentällä ja palkinnot jaettiin juhlallisessa banquetissa Korean suurlähettiläs Soo-gwon Kim:in virka-asunnolla Kuusisaarella. Tästä parhaat kiitokset suurlähetystön suuntaa. Loppuvuosi käynnistyi suurlähettiläslounaalla elokuun puolivälissä. Suomen Korean suurlähettiläs Matti Heimonen kertoi hienosti neljän vuoden rupeamastaan Korean niemimaalla. Kiitokset Matille arvokkaasta työstä Koreassa ja tuesta yhdistykselle näinä vuosina! Samalla meillä oli ilo tavata ja toivottaa tervetulleeksi Suomen Korean uusi suurlähettiläs Eero Suominen, onnea matkaan!

Ensimmäinen suomeksi kirjoitettu korealainen keittokirja julkaistiin syyskuun lopulla. Kirja antaa meille hyvät eväät perinneruokien kuten kimchin ja bulgogin valmistukseen. Näistä kaikista voitte lukea lisää tästä jäsenkirjeestä.

Oxfordin yliopistossa tutkijana ja opettajana toimiva korealainen professori La-joon Chang vieraili Helsingissä syyskuun lopulla. Häntä pidetään tällä hetkellä maailman kymmenen merkittävimmän ajattelijan joukossa. Kaksi hänen kirjoistaan on julkaistu myös suomeksi Into kustannuksen toimesta. Hän puhui sekä eduskunnassa että Helsingin yliopistolla ja hän sai runsaasti huomiota tiedotusvälineissä. Hänen viestinsä oli selkeä, talousteoriat voidaan ja tulee kyseenalaistaa, eikä päätöksenteossa voida vetäytyä eri maailmantilanteissa kehitettyjen talousteorioiden taakse.



Kesän jälkeen on taas aika palata syksyisten harrastusten pariin. Meille on tarjolla paljon hyvää. Korean suurlähetystö toteuttaa mittavan Korea Culture Week:in 13. – 22. lokakuuta välisenä aikana. Tarjolla on traditionaalista ja uutta korealaista musiikkia, korealaista ruokaa, elokuvia ja paljon muuta. Näistäkin lisää tässä jäsenkirjeessä ja Korean lähetystön sivuilla.

Yhdistyksen syyskokous on Tieteiden talolla maanantaina, 14.11.2016 klo 17:00 alkaen. Kokouksessa käsitellään syyskokoukselle kuuluvat asiat. Tässä tärkeänä on uuden hallituksen kokoonpano. Toivoisimme saavamme hallituksen nykyisten jäsenten rinnalle muutaman uuden henkilön viemään yhdistystämme eteenpäin. Ottakaa hyvissä ajoin yhteyttä vaikkapa minuun jos asia kiinnostaa.



Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry
핀란드 - 한국 친선협회
Finland - Republic of Korea Association



Meillä on hieno yhdistys ja hallituksessa työskentely voi olla oikein hauskaakin.

Olemme juuri kartoittamassa mielenkiintoista puhujaa tilaisuuteen. Ilmoitamme siitä myöhemmin. Kokouksen jälkeen ohjelma jatkuu Korea Housessa Mariankadulla. Nautimme siellä periteisen korealaisen illallisen lisukkeineen. Sitten ollaankin jo joulussa. Alustavasti, yhdistyksen perineitä noudattava joulujuhla on Helsingin Suomalaisella Klubilla lauantaina 3.12. klo 12.00 alkaen.

Kaikille jäsenille ja Korean ystäville oikein hyvää syksyä!

Matti Vinha
Hallituksen puheenjohtaja

TULEVAT TAPAHTUMAT

Korean kulttuuriviikosta alkaen 13.10 löytyvät tiedot
www.facebook.com/korembfi/events

Syyskokous

Yhdistyksen syyskokous pidetään maanantaina marraskuun 14. päivänä Tieteiden Talolla klo 17.00. Tarkemmat tiedot tilaisuudesta lokakuun puoliväliin mennessä. Kokouksen jälkeen jatkamme iltaa korealaisen ruuan merkeissä Korea Housessa.

Joulun tunnelmat

Joulun tunnelmat järjestetään tuttuun tapaan Suomalaisella klubilla joululounaan merkeissä. Tilaisuus pidetään lauantaina 3. joulukuuta klo 12.00. Tarkempia tietoja ohjelmasta syksyn aikana.

Korea Golf 2017

Perinteinen tournee pelataan 36 kerran torstaina 1.6. 2017 alkaen klo 9.30 Master Golfin Master kentällä,

Lisäinfoa maaliskuun 2017 lopulla, varaa päivä jo nyt. Mukaan mahtuu 50 ensimmäistä ilmoittautunutta. Ylimerkinnässä ratkaisee yhdistyksen jäsenyys ja seuraavaksi maksuajankohta. Käy lukemassa yhdistyksen kotisivuilta koreayhdistys.net, miten liitytään jäseneksi.



Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry
핀란드 - 한국 친선협회
Finland - Republic of Korea Association



SUURLÄHETILÄSLOUNAS

Elokuun 17. päivänä kokoontuimme perinteiselle suurlähettiläslounaalle Helsingin Suomalaisella Klubilla. Suomen Korean suurlähettiläs Matti Heimonen kertoi kokemuksiaan suurlähettiläänä neljän siellä vietetyn vuoden ajalta. Hän toimi myös suurlähettiläänä Pohjois-Koreassa. Aihe kiinnosti, ja paikalla oli yli neljäkymmentä osallistujaa. Tilaisuudessa käytti puheenvuoron myös Suomen uusi Korean suurlähettiläs Eero Suominen.

Toimikautensa päätteeksi Matti teki yhteenvetoa kokemuksistaan lähinnä Etelä-Korean osalta unohtamatta kuitenkaan pohjoista. Suomen ja Korean suhteet ovat monipuolistuneet ja suhteiden monimuotoisuudesta voidaan voi päätellä, että meillä on paljon annettavaa toinen toisillemme. Vahvistuvien kaupallisten ja taloudellisten suhteiden rinnalla monet muutkin osa-alueet kehittyvät. Erityisesti laaja opiskelijavaihto ja koulutuksellinen yhteistyö ovat merkillepantavia. Samoin kaikenlainen kulttuurillinen vuorovaikuttaminen on tiivistynyt. Tästä eräänä osoituksen korealaisten suuri kiinnostus suomalaista designia kohtaan.

Matti kertoi värikkäästi omista kohokohdistaan Koreassa. Niihin kuului tapaamisia Korean poliittisen johdon ja merkittävien yritysedustajien kanssa. Eräänä vaikeimmista haasteista hän mainitsi Turun telakkaa koskevat neuvottelut STX telakkajätin kanssa. Matti on suurlähettiläänä tehnyt maatamme tunnetuksi hyvin myös korealaisissa tiedotusvälineissä.

Matin puheenvuorosta voi päätellä, että Suomella ja suomalaisilla on hyvä arvostus Koreassa, samoin Suomi-tuntemus on yllättävän suurta. Vastavuoroisesti meidänkin olisi hyvä kartuttaa ja syventää Korea-tietämystämme. Näinä epävakaina aikoina hyvät ja luotettavat, vaikka kaukaisetkin, ystävät ovat kullan arvoisia.

Matti Vinha 3.10.2016

Kuvatekstit:

Helsinkiin palaava Matti Heimonen ja Souliin siirtyvä Eero Suominen saivat liikkeelle runsaslukuisan yleisön.





Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry
핀란드 - 한국 친선협회
Finland - Republic of Korea Association



Yhdistyksen Facebook-sivut

Olemme avanneet yhdistyksellemme omat Facebook –sivut. Tulemme julkaisemaan Facebook sivullamme tulevia tapahtumiamme sekä muita Koreaan liittyviä ajankohtaisia asioita. Voit käydä tutustumassa facebook sivuun osoitteessa :

<https://www.facebook.com/Suomi-Korean-Tasavalta-yhdistys-1074398925970629/>

Arimo Varis 4.10.2016

Vuoden 2016 golfkisan voitti Marjo Koski

Vuoden 2016 kilpailua voidaan pitää eräällä tavalla juhlakilpailuna, koska saimme taas mukaan Korean Suomen suurlähettilään KIM Soo G-Wonin ja hänen puolisonsa KIM Hee Yongin. Uusi suurlähettiläs on aktiivinen golfin pelaaja hienolla tasoituksellaan.

Perinteinen tournee pelattiin torstaina 9.6. 2016 ja 35. kerran yhdistyksen toiminnassa. Tämäkin vuonna kutsuttiin mukaan pelaajia myös Korean kauppayhdistyksestä. Kenttänä oli Master Golfin Master kenttä. Pelipäivä oli kylmä ja tuulinen ja tämä aivan ilmeisesti vaikutti

tuloksiin koska vain seitsemän pelaajaa pelasi 30 tai yli pistettä. Osallistujia oli 39, 27 miestä ja 12 naista. Viime hetkellä viisi henkilöä peruutti osallistumisensa.

Kärkikymmenikköön mahtui 3 naispelaajaa. Molemmat vuosien ajalta tuttuja hyviä pelaajia.

Kilpailu pelattiin piste bogey-kilpailuna. Parhaan lyöntipelin voittaja ja erikoiskilpailujen voittajat saivat myös palkinnot.

Lieneekö ensimmäinen kerta yhdistyksen golfturnee historiassa, kun kilpailun voittaa nainen. Tosin olen jo kauan odottanut ja ennakoanut että näin tulee käymään.

Jäsenkunnassamme on useita todella hyviä naispelaajia.

Kilpailun voittaja oli Marjo Koski (34 p) Hän saa vuodeksi haltuunsa yhdistyksen perustajan Erkki O. Aurasen vuonna 1995 lahjoittaman kunniapalkinnon. Perustajien maljan. Kari Mäkinen voitti palkinnon 2000-luvulla kolme kertaa, saaden sen omakseen. Palkinnon uudistamisen jälkeen Kari lahjoitti sen uusikiertoon nimellä Kuningattaren maljakko.

Palkintojenjakotilaisuudessa tuli tunne että Marjo vie kaikki palkinnot kotiinsa. Parhaan lyöntipelikierroksen pelasi kuitenkin Pekka Palmu (82p) ja suurlähettiläs KIM oli toinen. Pekka sai taas vuodeksi haltuunsa Efkava Oy:n omistaman, taiteilija Paula Kelolta tilatun Golfaaja-veistoksen.



Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry
핀란드 - 한국 친선협회
Finland - Republic of Korea Association



Palintojenjakotilaisuus pidettiin pelipäivän iltana suurlähettilään residenssissä juhlavissa tunnelmissa. Saimme myös nauttia hyvän ja monipuolisen korealaisen illallisen.

Yhdistys kiittää suurlähettiläs Kimiä tilaisuuden järjestämisestä.,



Suurlähettiläspari järjesti hienon tilaisuuden kisan päätteeksi.
Matti Vinhan ja kisan järjestäjän Olavi Vannisen välissä kisan voittaja Marjo Koski.

Kilpailun tulokset

Piste bogey -kilpailu

1.	Marjo Koski	34
2.	Pekka Palmu	32
3.	Unto Turunen	32
4.	Ilkka Mikkola	32
5.	KIM Soo G-Won	30
6.	Nils-Henrik Wasenius	30
7.	TimoMattila	30

Lyöntipelikilpailu

1.	Pekka Palmu	82
2.	Soo G-Won	89
3.	Marjo Koski	98

Erikoiskilpailut



Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry
핀란드 - 한국 친선협회
Finland - Republic of Korea Association



Paras lady
Marjo Koski 34

Paras pariskunta
Marjo ja Heikki Koski 59

Pisin draivi
Tapani Kurki, n. 260 metriä

Lähimmäksi lippua
Marjo Koski, 7,27 metriä



Teksti: Olavi Vanninen



Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry

핀란드 - 한국 친선협회

Finland - Republic of Korea Association



Korealaista ruokaa

Kiinnostus korealaiseen ruokaan on lisääntynyt muun aasialaisen rinnalla. Tämä on tuonut pääkaupunkiseudulle kauppoja joista saa aitoja korealaisia ruoka-aineita fermentoidusta paputahnasta ja kimchistä alkaen aina kunnolliseen punapippuritahnaan.

Tuotteet ovat alkuperältään korealaisia, jonka voi todeta teksteistä. Useat meistä, jotka ovat asuneet Koreassa, tunnistavat monet pakkaukset jo Korea-ajoiltaan.

Kimchi on niitä asioita joihin jää koukkuun. Viivoanin lisäksi useamman laatuista kimchia on tarjolla myös Sörnäisten rantatielle avatuissa Asian Food marketeissa. Kimchiä saa näistä kaupoista joko kilon, puolen kilon tai nyt uutuuena myös 200 gramman pakkauksissa (mikä ei riitä mihinkään). Ja mikä parasta kimchi on tuoretta ja logistiikka toimii hyvin.

Paputahnaa ja kotsua eli punapippuritahnaa on myös usean kokoisissa pakkauksissa. Kotsu on punaisessa purkissa ja paputahnat joko vihreässä tai keltaisessa. Jos on tekee harvoin korealaista ruokaa, on hyvä ostaa pieniä paurkkejha, sillä varsinkin paputahnalla on tapana homehtua. Ja avatut purkit on joka tapauksessa säilytettävä jääkaapissa.

Pakastetut mandut ovat hyviä ja niitä kannattaa joko höyryttää tai paistaa. Mandujhen keralla voi käyttää erilaisia kastikkeita, joita on kaupoissa laajahkot valikoimat. Tofun kohdalla valikoima on myös hyvä ja osa tofuista on laadullisesti ylivoimaisia.

Muutama päivä kuorman tulon jälkeen on kaupoissa myös erilaista tuoretta tavaraa. Hankinta onnistuu parhaiten kysymällä kunkin kaupan tavarakuormapäivät.

Koska korealainen ruoka tuntuu olevan kiinnostuksen kohde, voisi olettaa että seudulle syntyisi enemmänkin korealaisia ruokapaikkoja. Kuitenkin on todettava, että Korea House on melkein yksin ” oikean ” korealaisen ruuan osalta mukaan lukien ravintolassa itse valmistettu kimchi, jota varsinkin lounaalla saa buffetista haluamansa määrän.

Korean Kitchen Isossa Omenassa tarjoaa korealaista pikaruokaa, joka kuitenkin laadultaan on aika kaukana oikeasta.

Kesän lopulla avattu Helmi Eerikinkadulla tarjoilee sekä korealaista että japanilaista ruokaa. Ravintola on saanut hyviä arvosteluja eri lehtien palstoilla. Siitä lisää seuraavassa tiedotteessa.

Korealaisia englanninkielisiä keittokirjoja on hyvin saatavilla ja netistä löytyy myös runsaasti ohjeita.



Suomi - Korean Tasavalta-yhdistys ry

핀란드 - 한국 친선협회

Finland - Republic of Korea Association



Asiaa tulee vielä parantamaan uusi korealainen suomenkielinen keittokirja , Nimeltää Bap, riisi , jonka on kirjoittanut Mr Ryu Sangwon. Käännöksen on tehnyt Mrs Han Heeyoung. Kirjasta lisää seuraavassa tiedotteessa.

Lopuksi listaa yllämainituista ostopaikoista

Jiahe supermarket, Sörnäisten rantatie 7

DHF Asin market. Sörnäisten rantatie 3 www.dfh.fi

711 Asian food market. Neljäs linja 14 B www.711kioski.com

Viivoan, Hämeentie 3 , www.viivoan.fi

Ja tuo Korean kitchen löytyy Ison Omenan katutasosta R-kioskin vierestä.

Korea Housen osoite on Mariankatu 19, www.koreahouse.fi

Ravintola Helmi. Eerikinkatu 14, ww

Ehkäpä saamme joskus taas aikaan myös korealaisia ruokakursseja vaikkapa kimchin valmistuksesta. Ehkä uusi kirja ja lähetystön tuk auttavat alkuun.

Teksti: Risto Elomaa